

# Tout sur le logiciel Antidote

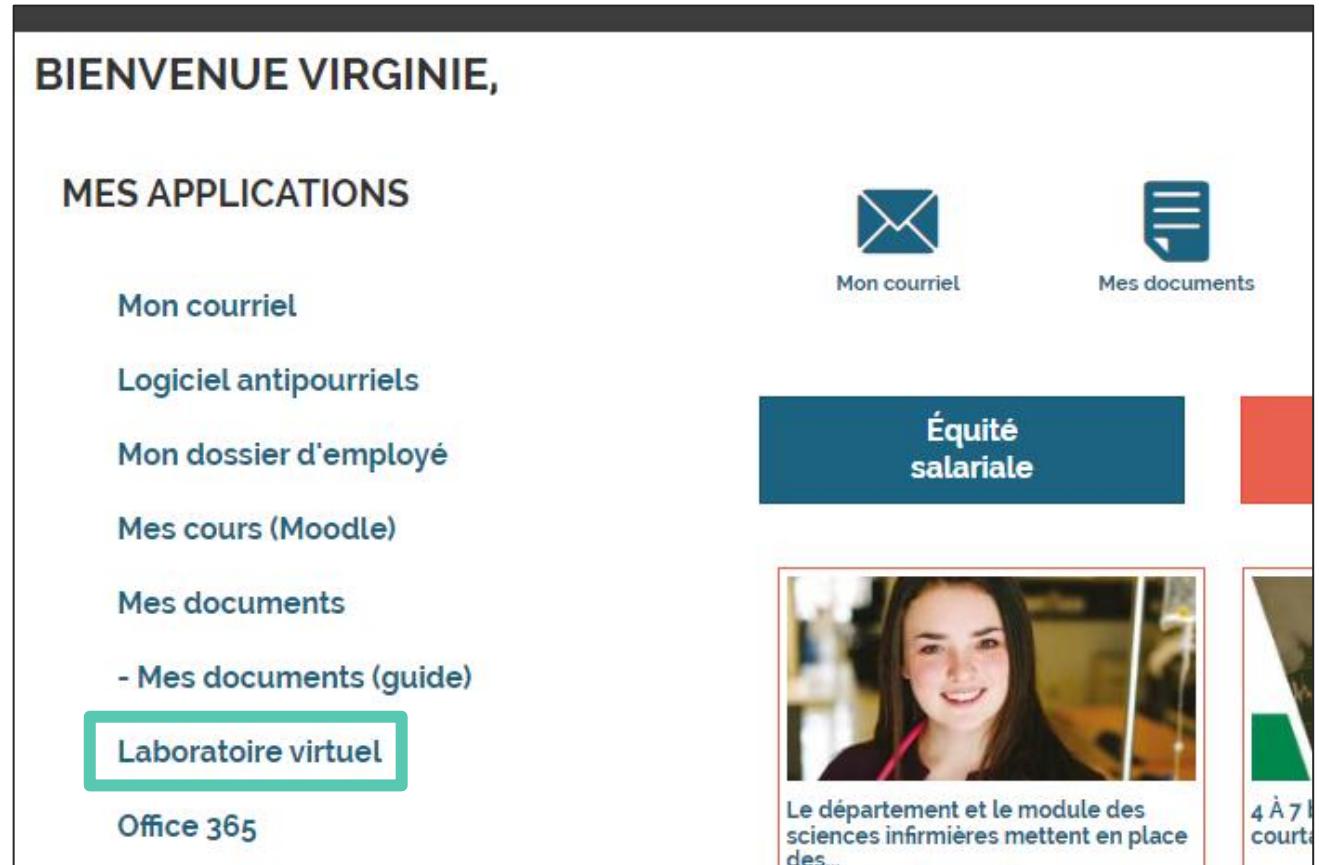
**Virginie Lévesque**, personne-ressource du Centre d'aide en français écrit  
Local: J-1204 (Saint-Jérôme) | Courriel: [cafe-sj@uqo.ca](mailto:cafe-sj@uqo.ca)

**SOUTIEN À L'APPRENTISSAGE  
ET À LA RÉUSSITE**

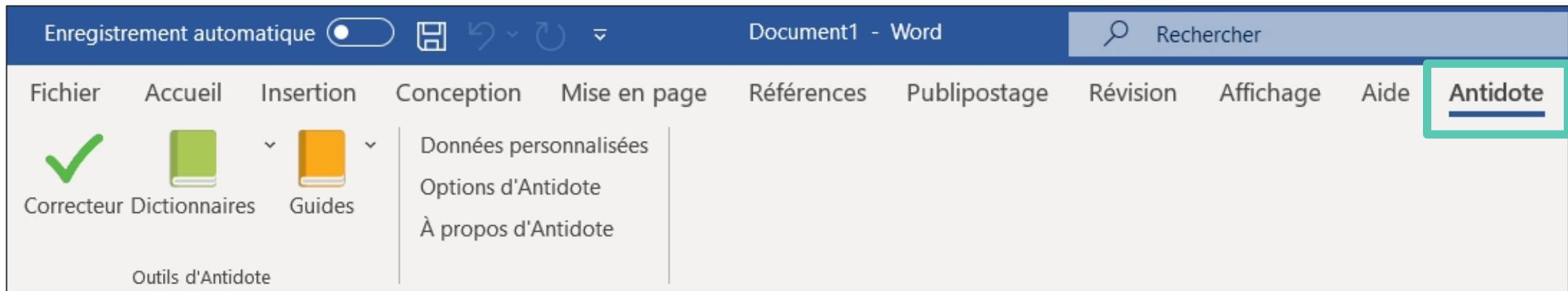


# Laboratoire virtuel

- ▶ Antidote est disponible gratuitement sur le **Laboratoire virtuel** sur le **Portail étudiant**
- ▶ Tutoriel sur l'utilisation d'Antidote sur le Laboratoire virtuel:  
<https://uqo.ca/cafe/tutoriels>
- ▶ Tutoriel sur l'utilisation efficace du Laboratoire virtuel:  
<https://uqo.ca/docs/46196>



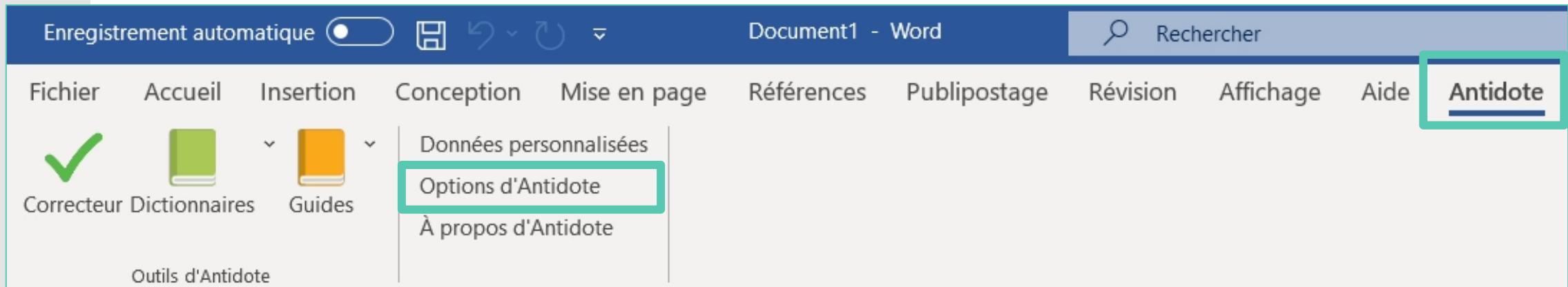
The screenshot shows the UQO virtual lab homepage. At the top, it says "BIENVENUE VIRGINIE," followed by "MES APPLICATIONS". Below that is a list of links: "Mon courriel", "Logiciel antipourriels", "Mon dossier d'employé", "Mes cours (Moodle)", "Mes documents", "- Mes documents (guide)", "Laboratoire virtuel" (which is highlighted in a green box), and "Office 365". To the right, there are icons for "Mon courriel" (envelope) and "Mes documents" (document). Below these are two buttons: "Équité salariale" (in a blue box) and "4 À 7 courta". At the bottom, there is a photo of a smiling woman and the text "Le département et le module des sciences infirmières mettent en place des...".



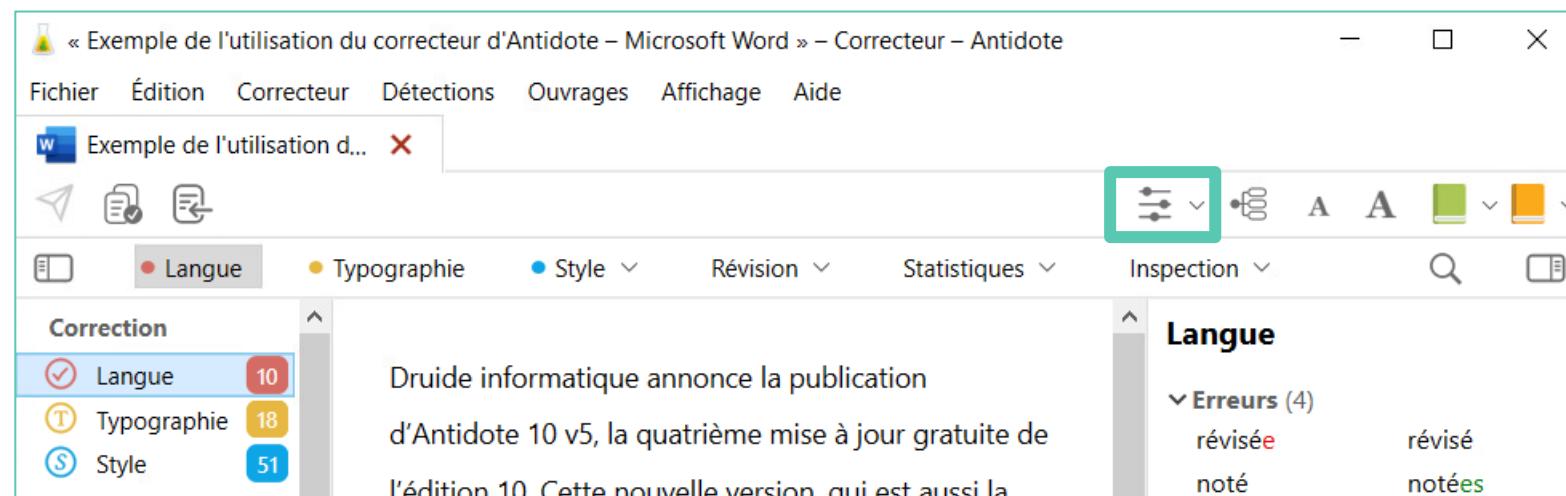
## Fonctions d'Antidote

- ▶ Correcteur
- ▶ Dictionnaires
- ▶ Guides

# Ajustement des réglages

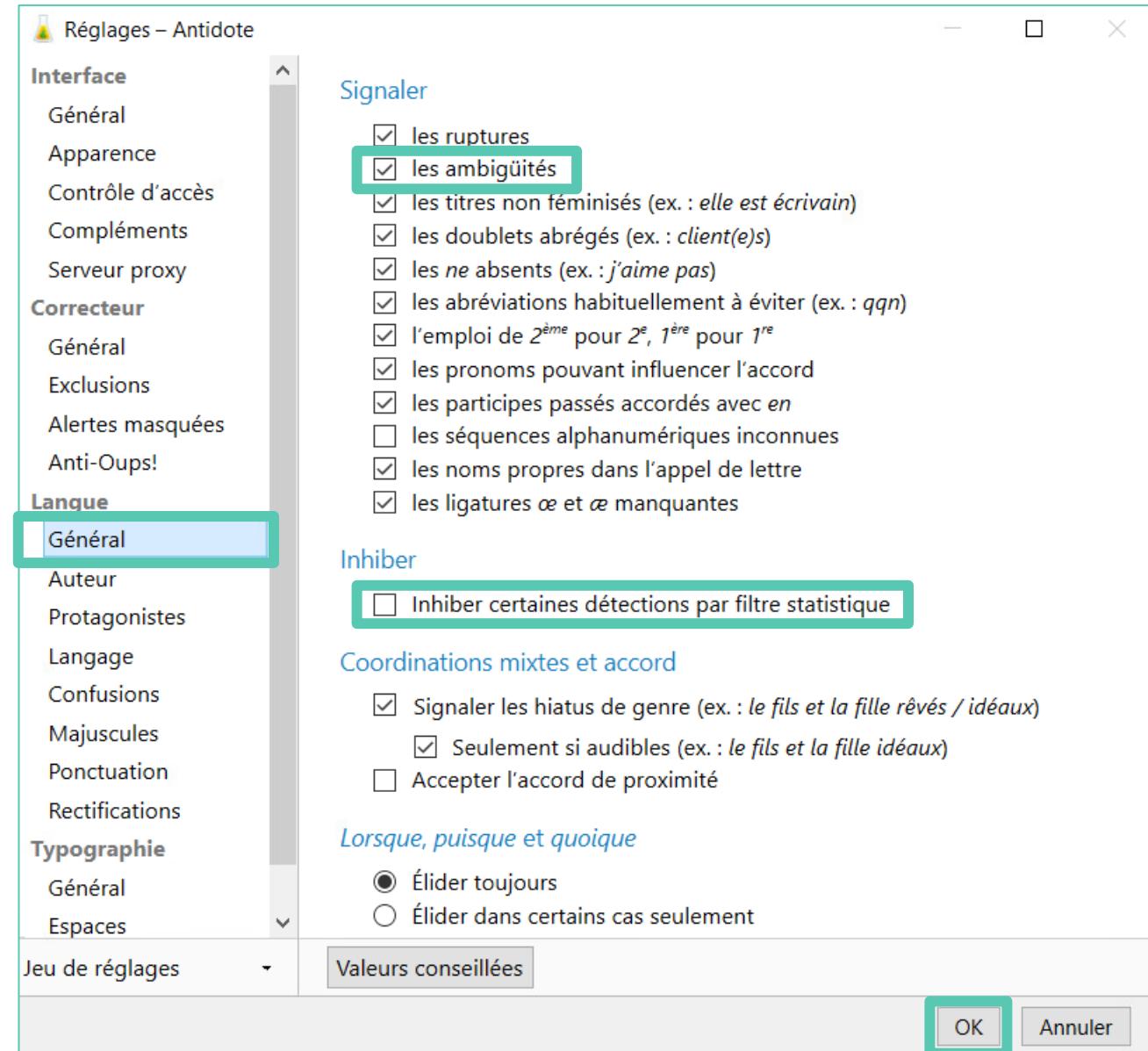


OU



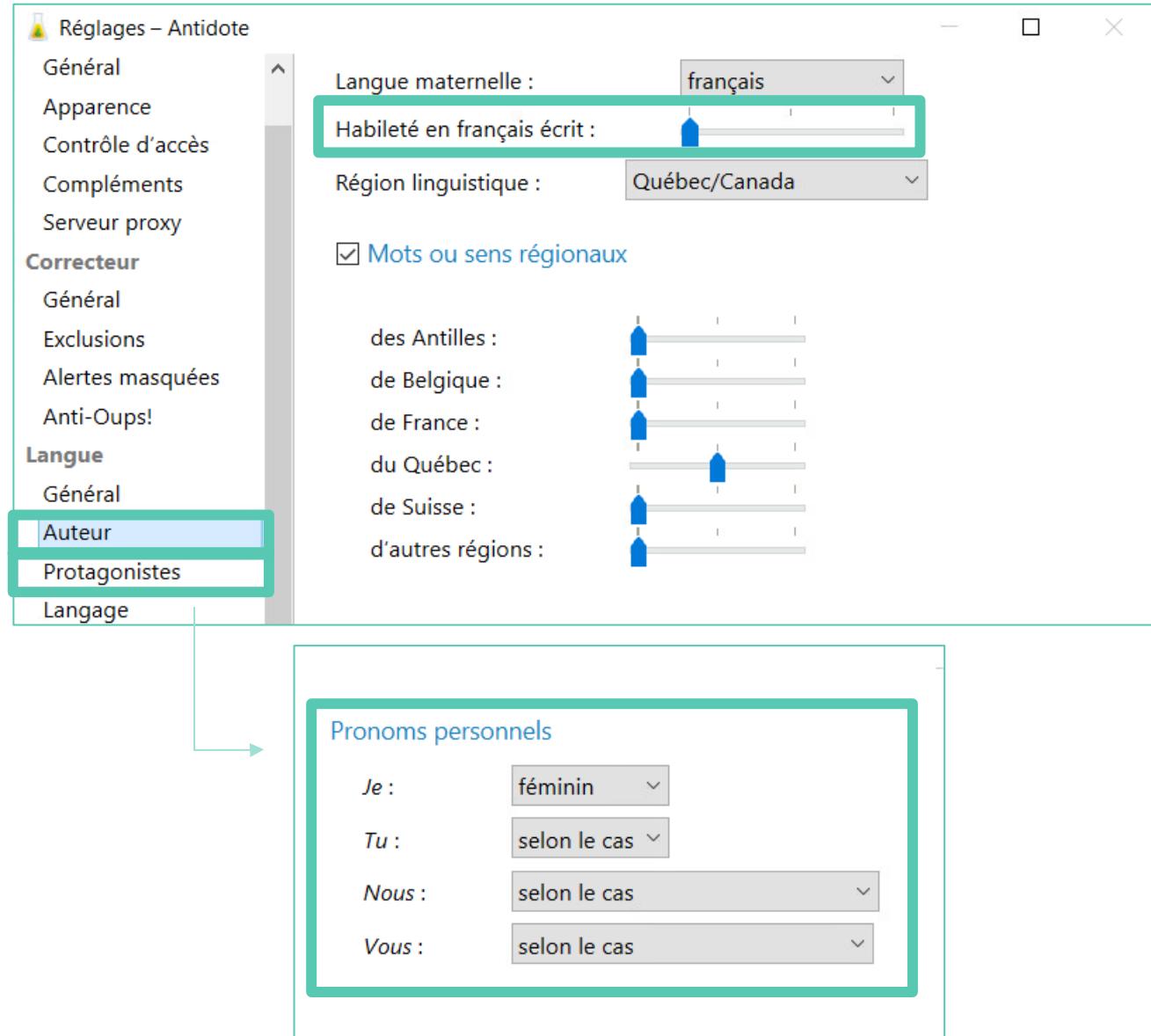
# Ajustement des réglages

- ▶ Langue > Général
  - ▶ Cocher Les ambiguïtés
  - ▶ Décocher Inhiber certaines détections par filtre statistique



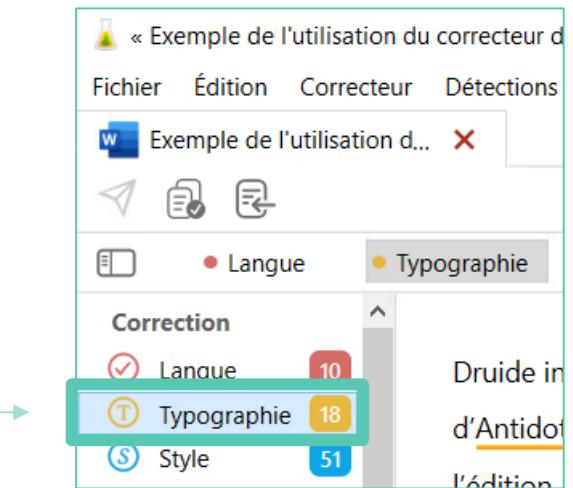
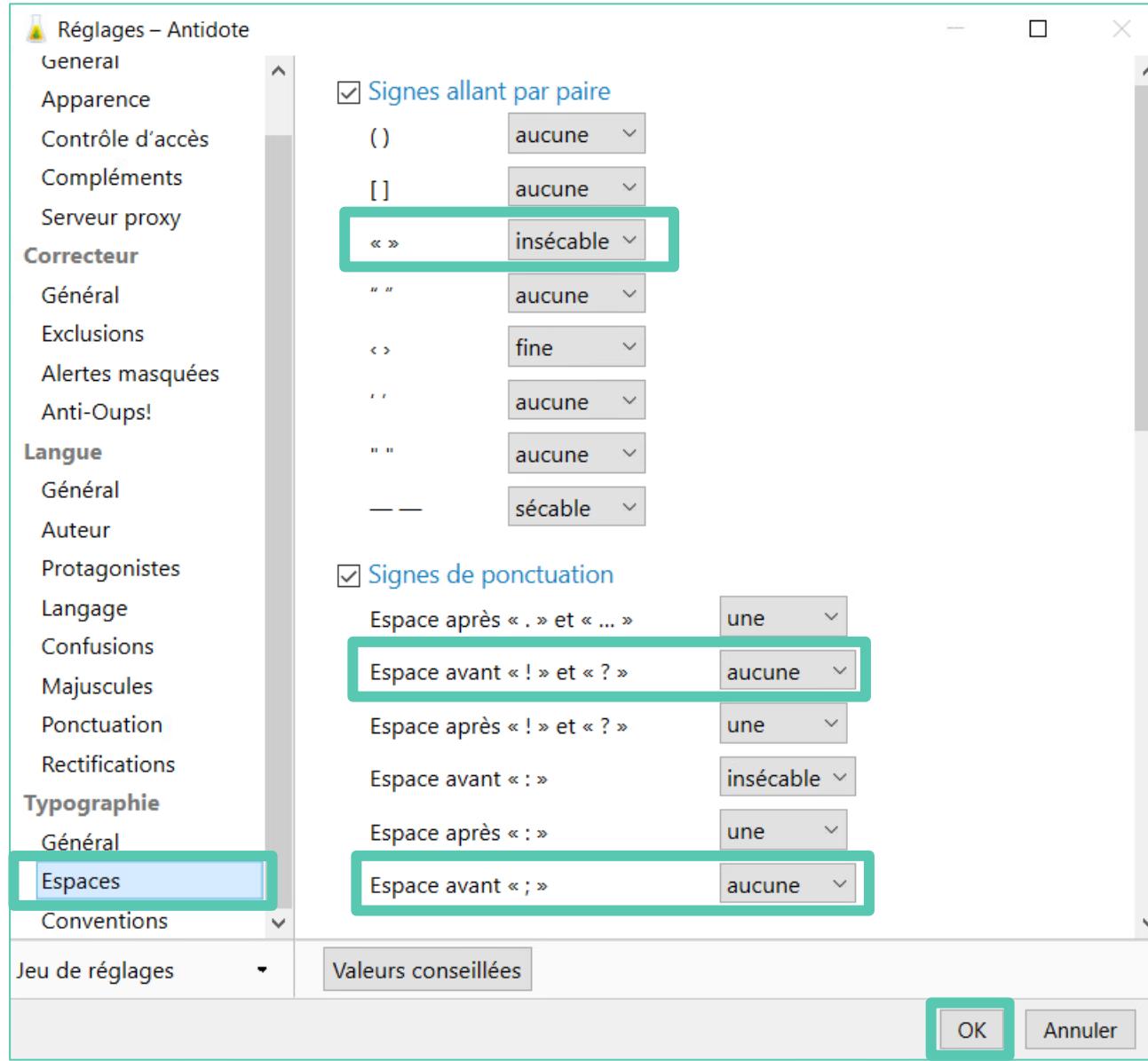
# Ajustement des réglages

- ▶ **Langue > Auteur**
  - ▶ Régler au plus bas **Habileté en français écrit**
- ▶ **Langue > Protagonistes**
  - ▶ Modifier le genre et le nombre des pronoms personnels s'il y a lieu



# Ajustement des réglages

- ▶ Typographie > Espaces
  - ▶ « »: choisir insécable
  - ▶ Espace avant « ! » et « ? »: choisir aucune
  - ▶ Espace avant « ; »: choisir aucune



# Avant de lancer le correcteur

- ▶ Avant de lancer le **Correcteur**, cliquer **au début du texte** à corriger dans le traitement de texte.
- ▶ Le correcteur commence l'analyse à partir de la phrase où se trouve le curseur.

## Exemple de l'utilisation du correcteur d'Antidote

### Texte contenant des erreurs :

Druide informatique annonce la publication d'Antidote 10 v5, la quatrième mise à jour gratuite de l'édition 10. Cette nouvelle version, qui est aussi la première version compatible avec les forfaits Antidote+, enrichit les dictionnaires d'Antidote de plus de 5 500 nouveaux mots et locutions en français et en anglais, et elle offre le résultat d'un vaste travail de révision des mots et expressions identitaires.

# Correcteur

- ▶ **Style > Répétitions**
- ▶ Pour choisir un synonyme, clic droit sur le mot et choisir **Synonymes de « ... »**. Une liste de synonymes se déroulera sous le mot choisi.
- **Attention!** Toutes les répétitions ne doivent pas être éliminées à tout prix. Tout dépend du mot, du contexte du texte et de la fréquence de répétition.

The screenshot shows the Microsoft Word interface with the Antidote spell checker add-in. The menu bar includes 'Fichier', 'Édition', 'Correcteur', 'Détections', 'Ouvrages', 'Affichage', and 'Aide'. The 'Correcteur' tab is selected. The ribbon shows tabs for 'Langue', 'Typographie', 'Style' (selected), 'Révision', 'Statistiques', and 'Inspection'. The 'Répétitions' section in the sidebar is highlighted with a green box. It lists 24 repetitions, including 'nouvelle' (2 occurrences), 'version' (2), 'mots' (9), 'révision' (2), 'expressions' (2), 'identitaires' (2), 'Appliquant' (2), 'autochtones' (2), 'termes' (2), 'correcteur' (3), and 'utilisation' (2). A context menu is open over the word 'nouvelle' in the text, with the 'Synonymes de « nouvelle »' option highlighted with a green box. Other options in the menu include 'Ignorer les cas identiques', 'Modifier dans le document original', and 'Ajouter à mes règles...'. The main text discusses the release of Antidote 10 v5, mentioning 'nouvelle version', 'mots', 'révision', 'expressions', 'identitaires', 'Appliquant', 'autochtones', 'termes', 'correcteur', and 'utilisation'.

| Mots répétés (24) | Occurrences |
|-------------------|-------------|
| nouvelle          | 2           |
| version           | 2           |
| mots              | 9           |
| révision          | 2           |
| expressions       | 2           |
| identitaires      | 2           |
| Appliquant        | 2           |
| autochtones       | 2           |
| termes            | 2           |
| correcteur        | 3           |
| utilisation       | 2           |

# Correcteur

- ▶ **Style > Tournures > Averbales**
- ▶ Reformuler manuellement la phrase pour qu'elle ait un sujet et un verbe conjugué principal.
- ▶ Pour plus de détails, visiter **Phrase non verbale** dans les Guides.

« Exemple de l'utilisation du correcteur d'Antidote – Microsoft Word » – Correcteur – Antidote

Fichier Édition Correcteur Détections Ouvrages Affichage Aide

Exemple de l'utilisation d... X

Langue Typographie Style Révision Statistiques Inspection

Correction

- Langue 10
- Typographie 18
- Style 51
- Répétitions 24
- Tournures 5
- Vocabulaire 2
- Lisibilité 11
- Inclusivité 9

Révision

- Pragmatique
- Sémantique
- Logique

Statistiques

- Tailles
- Performances
- Regroupements
- Langues
- Mots

Antidote 10 v5 est la première version compatible avec les forfaits Antidote+. Les abonnés à ces forfaits pourront ainsi synchroniser leurs favoris, listes de mots et dictionnaires personnels entre les diverses plateformes où ils utilisent Antidote. Les nouveautés de la v5 se reflètent d'ailleurs déjà dans le correcteur et les dictionnaires d'Antidote Web.

Ainsi que dans les trois déclinaisons du nouvel Antidote Mobile 4, publiées aujourd'hui.

Druide recommande aux utilisateurs d'Antidote 10 de passer à la v5 en téléchargeant la mise à jour gratuite ; Antidote leur offrira d'ailleurs de le faire automatiquement. Les utilisateurs d'une édition antérieure sont invités à se procurer la mise à

**Tournures**

- Passives (2)
- Impersonnelles (1)
- Averbales (1)
- Lourdeurs (1)

il y a

Ainsi que dans les trois déclinaisons du nouvel Antidote Mobile 4, publiées aujourd'hui.

ce que les termes offensants ou...

# Guides

- Articles présentant les règles et conventions qui gouvernent la langue française
  - ▶ Accès à partir des hyperliens orangés
  - ▶ Recherche dans le guide
  - ▶ Navigation dans la table des matières

Déroulé d'un nom – Guides - Antidote

Fichier Édition Ouvrages Affichage Aide

couleur

Guides

Orthographe 156  
Pluriel, Conjugaison, Majuscule, Homophones, Diacritiques, D...

Lexique 54  
Création lexicale, Anglicismes, Impropriétés lexicales, Séman...

Grammaire 193  
Notions de base, Adjectif, Nom, Pronom, Verbe, Particip...

Syntaxe 74

Grammaire (193)

- ▶ Coordonné
- ▶ De couleur
  - ▶ Règle générale
  - ▶ Avec apposition
  - ▶ Avec complément
  - ▶ Avec *et*
  - ▶ **Dérivé d'un nom**

Exprimant une nuance  
*couleur de* + nom  
Montrer les 5 premie...

## Adjectif de couleur dérivé d'un nom (*citron*)

Quand un nom commun est utilisé comme adjectif de couleur, celui-ci reste invariable ; dans cet emploi du nom commun, le nom

Remplacer A A

Orange, n. pr. m. Orange, n. pr.

Précisions

Du nom *orange*; de l'ancien français (*pomme d'orengue* 'orange amère'...)

IX<sup>e</sup> — XXI<sup>e</sup> s.

XIX<sup>e</sup> s.

0 100  
(fréquent) 55

INARIABLE – orange

Difficultés

Grammaire – Adjectif de couleur dérivé d'un nom (« citron »)

# Correcteur

- ▶ **Style > Lisibilité > Phrases longues**
  - ▶ Utiliser son jugement.
  - ▶ À reformuler manuellement.
- ▶ **Options > Phrases longues > Seuil de mots: choisir 30 mots**

The screenshot shows the Antidote 10 v5 software interface. The main window displays a text document with readability issues highlighted in yellow. The 'Lisibilité' panel on the right shows a list of detected issues, with 'Phrases longues' selected. The 'Options' panel at the bottom allows setting the threshold for long phrases to 30 words.

« Exemple de l'utilisation du correcteur d'Antidote – Microsoft Word » – Correcteur – Antidote

Fichier Édition Correcteur Détections Ouvrages Affichage Aide

Exemple de l'utilisation d... X

Langue Typographie Style Révision Statistiques Inspection

Correction

- Langue 10
- Typographie 18
- Style 52
- Répétitions 24
- Tournures 5
- Vocabulaire 2
- Lisibilité 12
- Inclusivité 9

Révision

- Pragmatique
- Sémantique
- Logique

Statistiques

- Tailles
- Performances
- Regroupements
- Langues
- Mots
- Champs lexicaux
- Étymologie
- Temps

Druide informatique annonce la publication d'Antidote 10 v5, la quatrième mise à jour gratuite de l'édition 10. Cette nouvelle version, qui est aussi la première version compatible avec les forfaits Antidote+, enrichit les dictionnaires d'Antidote de plus de 5 500 nouveaux mots et locutions en français et en anglais, et elle offre le résultat d'un vaste travail de révision des mots et expressions identitaires.

Appliquant tout son soin à un sujet délicat et d'actualité, l'équipe linguistique de Druide a révisée les définitions et synonymes des mots identitaires. Elle a ajouté toutes les marques nécessaires, noté comme vieilli certaines expressions désuètes et a balisé les mentions du concept déconsidéré de raco

Lisibilité

- Phrases longues (2) 
  - Cette nouvelle version, q... 48
  - Les utilisateurs d'une édi... 36
- Mots longs (4) 
  - déconsidéré
  - réaménagé
  - géobaliser
  - étymologies
- Mots rares (3) 
  - géobaliser
  - distantiel
  - bimodal

Options

Phrases longues

Seuil de mots 30

Mots longs

Mots rares

18 phrases 12 détections

# Correcteur

- ▶ **Statistiques > Temps**
  - Les travaux universitaires doivent souvent être écrits au présent.

« Exemple de l'utilisation du correcteur d'Antidote – Microsoft Word » – Correcteur – Antidote

Fichier Édition Correcteur Détections Ouvrages Affichage Aide

Exemple de l'utilisation d... X

Langue Typographie Style Révision Statistiques Inspection

**Correction**

- Langue 10
- Typographie 18
- Style 52

**Révision**

- Pragmatique
- Sémantique
- Logique

**Statistiques**

- Tailles
- Performances
- Regroupements
- Langues
- Mots
- Champs lexicaux
- Étymologie
- Temps**
- Catégories

**Inspection**

- Accords
- Genres

Druide informatique annonce la publication d'Antidote 10 v5, la quatrième mise à jour gratuite de l'édition 10. Cette nouvelle version, qui est aussi la première version compatible avec les forfaits Antidote+, enrichit les dictionnaires d'Antidote de plus de 5 500 nouveaux mots et locutions en français et en anglais, et elle offre le résultat d'un vaste travail de révision des mots et expressions identitaires.

Appliquant tout son soin à un sujet délicat et d'actualité, l'équipe linguistique de Druide a révisée les définitions et synonymes des mots identitaires. Elle a ajouté toutes les marques nécessaires, noté comme vieilli certaines expressions désuètes et a balisé les mentions du concept déconsidéré du ro...

18 phrases 25 occurrences

**Temps**

| Temps   | Nombre |
|---------|--------|
| présent | 15     |
| passé   | 8      |
| futur   | 2      |

**Présent (14)**

- annonce
- est
- enrichit
- offre
- a
- et 9 autres...

**Passé (8)**

- a révisée
- a ajouté
- a balisé
- a réaménagé
- a revu
- et 3 autres...

# Correcteur

- ▶ **Langue > Ruptures**
- ▶ Erreur complexe qui empêche l'analyse complète de la phrase et qui demande généralement une reformulation de la phrase. L'erreur peut être à l'intérieur de la rupture ou à l'extérieur.
- ▶ À reformuler manuellement.

The screenshot shows the Microsoft Word interface with the Antidote spell checker add-in. The main window displays a text about the Druide team revising definitions and synonyms. A specific error is highlighted with a red underline and a yellow dashed box, labeled 'Rupture' in the status bar.

**Langue**

- ✓ **Langue** (10)
- Typographie (18)
- Style (52)

**Révision**

- Pragmatique
- Sémantique
- Logique

**Statistiques**

- Tailles
- Performances
- Regroupements
- Langues
- Mots
- Champs lexicaux
- Étymologie
- Temps
- Catégories

**Inspection**

- Accords
- Genres

**Langue**

- ✓ **Erreurs** (4)
  - révisé
  - révisé
  - noté
  - notées
  - signalés
  - signalée
  - par exemple
  - par exemple,
- ✓ **Mots inconnus** (3)
  - bodycam
  - denulist
  - grasscycling
- ✓ **Ruptures** (1)
  - noté comme vieilli certaines ex...
- ✓ **Ambiguités** (2)
  - géobaliser
  - géobaliser
  - distantiel
  - distantiel
- ✓ **Alertes** (2)
  - Mode ?
  - Complément...
  - soient
  - géobaliser

**Rupture** – L'analyse échoue dans l'intervalle souligné. Relisez chaque mot, vérifiez chaque virgule. Réglage...

plus de 5 500 nouveaux mots et locutions en français et en anglais, et elle offre le résultat d'un vaste travail de révision des mots et expressions identitaires.

Appliquant tout son soin à un sujet délicat et d'actualité, l'équipe linguistique de Druide a révisé les définitions et synonymes des mots identitaires.

Elle a ajouté toutes les marques nécessaires, noté comme vieilli certaines expressions désuètes et a

À vérifier Éditer Ignorer de race mots prisant

les termes Autochtones et Premières Nations, et a

revu les mots concernant l'orientation sexuelle. Elle a enfin porté une attention particulière à ce que les

18 phrases 10 détections

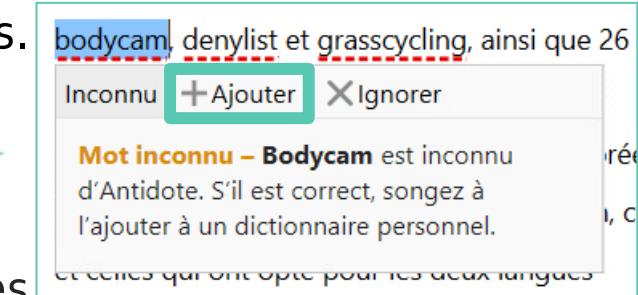
# Correcteur

## ► Langue > Erreurs

- Erreur majeure qu'Antidote peut corriger. Une ou des corrections sont proposées dans l'infobulle.

## ► Langue > Mots inconnus

- Erreur potentielle dans un mot qu'Antidote ne reconnaît pas. Souvent des noms propres.
- Possible d'ajouter le mot au **Dictionnaire personnel**.



## ► Langue > Ambigüités

- Mots pour lesquels deux ou plusieurs graphies sont possibles. Des corrections sont proposées dans l'infobulle.

## ► Langue > Alertes

- Erreur potentielle. Il faut lire l'infobulle et utiliser son jugement pour décider s'il y a une erreur ou pas.

# Correcteur

- ▶ **Statistiques > Regroupements**
- ▶ **Rétroaction pour s'améliorer dans le futur.**
- OU*
- ▶ **Méthode de correction par regroupements pour les Erreurs et les Alertes.**

« Exemple de l'utilisation du correcteur d'Antidote – Microsoft Word » – Correcteur – Antidote

Fichier Édition Correcteur Détections Ouvrages Affichage Aide

Exemple de l'utilisation d...

Langue Typographie Style Révision Statistiques

Correction

- Langue 11
- Typographie 18
- Style 52

Révision

- Pragmatique
- Sémantique
- Logique

Statistiques

- Tailles
- Performances
- Regroupements
- Langues
- Mots
- Champs lexicaux
- Étymologie
- Temps
- Catégories

Inspection

Regroupements

Erreurs Alertes

Grammaire Ponctuation

|             | 1 | 2 | 3 |
|-------------|---|---|---|
| Grammaire   | 1 | 2 | 3 |
| Ponctuation | 1 | 2 | 3 |

Erreurs (4)

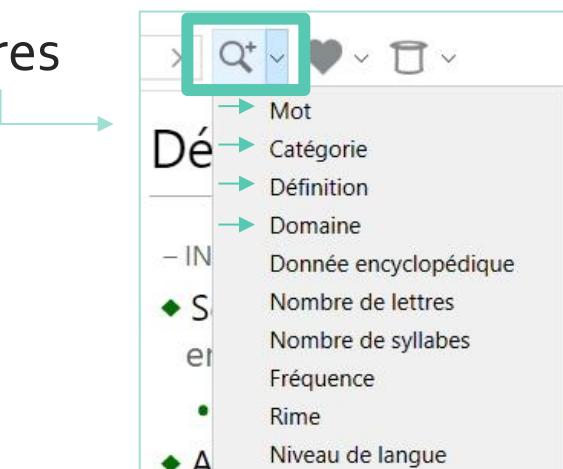
| révisée     | révisé       |
|-------------|--------------|
| noté        | notées       |
| signalés    | signalée     |
| par exemple | par exemple, |

Appliquant tout son soin à un sujet délicat et d'actualité, l'équipe linguistique de Druide a **révisée** les définitions et synonymes des mots identitaires. Elle a ajouté toutes les marques nécessaires, **noté** comme vieilli certaines expressions désuètes et a **balisé** les mentions du concept déconsidéré de race appliquée aux humains. Elle a réaménagé les mots touchant les autochtones d'Amérique en favorisant les termes Autochtone et Premières Nations, et a revu les mots concernant l'orientation sexuelle. Elle a enfin porté une attention particulière à ce que les termes offensants ou péjoratifs **soient** bien **signalés** par le correcteur afin d'éviter leur utilisation involontaire.

18 phrases < ✓ X + > 4 détections

# Recherche dans le dictionnaire

- ▶ Cliquer (clic droit) sur le mot et ouvrir le dictionnaire  
*ou*
- ▶ Ouvrir le dictionnaire et taper le mot dans la barre de recherche
  - Utiliser la bonne orthographe (ex.: **courir**)
  - Utiliser une orthographe approximative (ex.: **courrir**) →
- ▶ Utiliser la recherche par critères



# Remue-méninge

- Pour obtenir des mots et des idées en lien avec le thème du travail lors du remue-méninge:

## ► Champ lexical

**Dictionnaires** 

Définitions 19  
État de l'apprenti ; période de formation de l'apprenti ; form...

Synonymes 33  
enseignement, formation, pédagogie, stage, initiation, é...

Antonymes 3  
*EMPLOI SOUTENU* expérience, maîtrise, métier.

Cooccurrences 269  
apprentissage automatique, apprentissage en ligne, long...

Champ lexical 313  
élève, apprenti, apprenant, enseignement, scolaire, péda...

Famille 15

Cooccurrences de **apprentissage**, n. m. Force

▼ **Avec adjetif descriptif** (64)

- apprentissage automatique
- apprentissage en ligne
- long apprentissage
- apprentissage précoce
- apprentissage fondamental
- et 59 autres...

▼ **Avec adjetif classificateur** (20)

- apprentissage scolaire
- apprentissage expérientiel
- apprentissage linguistique
- apprentissage organisationnel
- apprentissage collectif
- et 15 autres...

▼ **Avec nom complément** (44)

Cooccurrences   

Exemples de la cooccurrence **apprentissage automatique**

Quel est le meilleur moyen de comparer l'efficacité de certains algorithmes d'apprentissage automatique ? [Le Monde.fr](http://Le Monde.fr)

Pour créer leur algorithme d'intelligence artificielle - plus exactement d'apprentissage automatique -, les chercheurs ont d'abord formé un réseau neuronal convolutionnel profond (CNN) Exemples Définitions

The screenshot shows the Antidote dictionary interface. The search term 'apprentissage' is entered in the search bar. The results are displayed in a tree structure:

- Champ lexical de **apprentissage**, n. m.
- Noms (210)
  - élève
  - apprenti
  - apprenant
  - enseignement
  - dyslexie
  - et 205 autres...
- Adjectifs (83)
  - scolaire
  - pédagogique
  - cognitive
  - éducatif
  - professionnelle

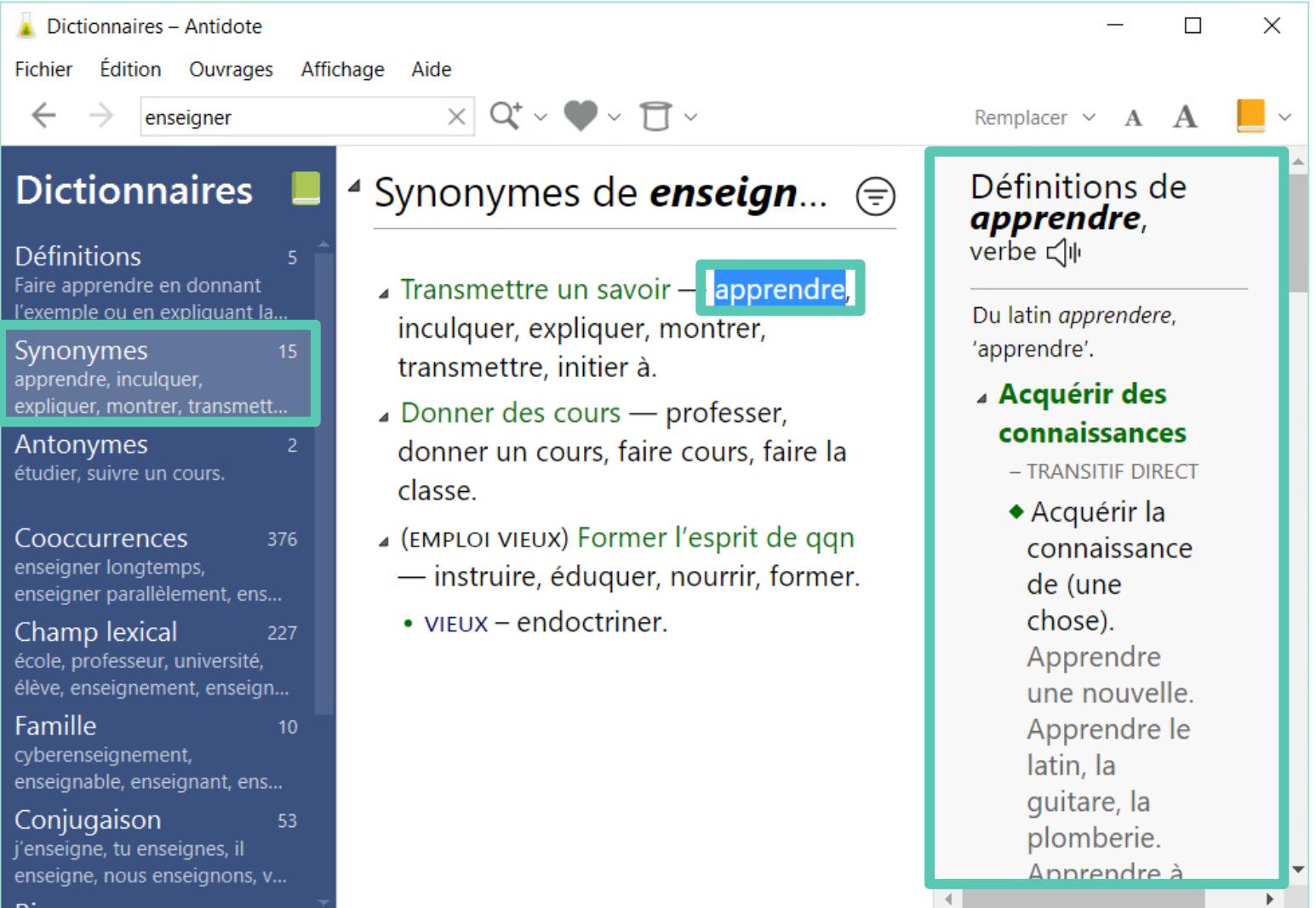
On the right, a detailed definition for 'élève' is shown: 'Définitions de **apprentissage**, nom masculin'. Below the definition, there is a box containing the word 'apprenant' with its various meanings: 'apprenti', 'apprenant', 'enseignement', 'scolaire', 'pédagogique', 'cognitive', 'éducatif', and 'professionnelle'. There is also a note: 'De **apprenti** + **-age**; du latin **apprenditus**, 'qui a appris'.'

- Associations de mots organisées par sens, s'il y en a plusieurs, et par contextes syntaxiques

## ► Cooccurrences

# Aide à la rédaction

- ▶ Définitions →
- ▶ Synonymes →
- ▶ Cooccurrences →
- ▶ Champ lexical →
- ▶ Conjugaison →



The screenshot shows the Antidote dictionary interface. The search bar at the top contains the word "enseigner". The main window displays a list of categories: Définitions, Synonymes, Antonymes, Cooccurrences, Champ lexical, Famille, and Conjugaison. The "Synonymes" category is highlighted. The right panel shows the results for "enseigner", including a list of synonyms: apprendre, inculquer, expliquer, montrer, transmettre, initier à. It also includes a section on the verb "apprendre" with its Latin origin, various meanings, and examples.

Dictionnaires – Antidote

Fichier Édition Ouvrages Affichage Aide

enseigner

Dictionnaires

Définitions 5

Faire apprendre en donnant l'exemple ou en expliquant la...

Synonymes 15

apprendre, inculquer, expliquer, montrer, transmett...

Antonymes 2

étudier, suivre un cours.

Cooccurrences 376

enseigner longtemps, enseigner parallèlement, ens...

Champ lexical 227

école, professeur, université, élève, enseignement, enseign...

Famille 10

cyberenseignement, enseignable, enseignant, ens...

Conjugaison 53

j'enseigne, tu enseignes, il enseigne, nous enseignons, v...

Synonymes de **enseign...**

Transmettre un savoir – apprendre, inculquer, expliquer, montrer, transmettre, initier à.

Donner des cours — professeur, donner un cours, faire cours, faire la classe.

(EMPLOI VIEUX) Former l'esprit de qqn — instruire, éduquer, nourrir, former.

• VIEUX – endoctriner.

Définitions de **apprendre**, verbe

Du latin *apprendere*, 'apprendre'.

Acquérir des connaissances

– TRANSITIF DIRECT

◆ Acquérir la connaissance de (une chose). Apprendre une nouvelle. Apprendre le latin, la guitare, la plomberie. Apprendre à

# Guides

- Chercher « **liste de charnières** » (marqueurs de relation)

► **Style**  
(Répétition,  
tournures,  
vocabulaire,  
lisibilité, rédaction  
inclusive, etc.)

► **Rédaction** →  
(Courriel, adresse,  
nombres,  
abréviation, etc.)

The screenshot shows the 'Liste - Guides - Antidote' application window. The search bar at the top contains the text 'liste de charnières'. The main pane displays a list of categories under 'Guides': Syntaxe (74), Ponctuation (35), Style (92), Répétition, Tournures, Typographie (17), and Phonétique (48). The 'Style' category is highlighted with a yellow box. The right pane shows the search results for 'liste de charnières'. The title 'Liste de charnières' is in a large yellow box. The text content discusses logical, spatial, and temporal links expressed by conjunctions like 'et' and 'mais'. A table at the bottom shows examples of conjunctions for INTRODUCTION, BUT, and TEMPS.

| INTRODUCTION | BUT           | TEMPS        |
|--------------|---------------|--------------|
| abordons     | afin que      | alors que    |
| commençons   | avec la ferme | après que    |
| par          | intention que | au moment où |

# Correcteur

Antidote reconnaît:

- Les erreurs d'orthographe
- Les erreurs d'accord en genre et en nombre
- Les erreurs d'accord du verbe
- Les erreurs de participes passés
- Les confusions é/er/ez
- Les auxiliaires fautifs
- Les erreurs de mode
- Les erreurs de syntaxe (\*)
- Les erreurs de ponctuation
- Les anglicismes (faux amis, calques)
- Les régionalismes (\*)
- Les pléonasmes
- Les constructions fautives
- Les paronymes et homophones
- La cohérence (\*)
- Le calendrier interne et la formulation de date
- ...

# Guides d'utilisation



<https://www.antidote.info/fr/antidote-11/documentation/guide-utilisation/avant-propos>



Guide d'utilisation du **Laboratoire virtuel** (sur lequel se trouve **Antidote** gratuitement) disponible sur votre **Portail étudiant**: <https://uqo.ca/soutien-apprentissage-csipu/outils-technologiques>



Tutoriel sur l'utilisation gratuite d'**Antidote** sur le **Laboratoire virtuel**: <https://uqo.ca/docs/169123>